

English	Kazakh	Notes
Arab	ærap	
Arabs	ærap ^t er	
Eleanor.genitive	el ^l eanordwŋ	
baby goat/kid	laq	
baby goats/kids	laqtar	
bagels	bejgald ^l er	
bicycles	v ^l elesip ^l ett ^l er	
bit.2sg.inf (past)	tst ^l edŋ	slow: tst ^l edŋ one stem for past: -dŋ
bite.imperative	tst ^l e	slow: tst ^l e(m) – ‘m’ seems to be optional
bone	syjyk	
books	kwtaptar	
cities	qalalar	
city	qala	
come.2sg.inf (past)	k ^l el ^l esŋ	future: -sŋ
come.stem	k ^l el	
dog	it	
fashion	sæn	
fashions	sænd ^l er	
fish	batwq	
flower.genitive	gyldŋ	
foot	ajaq	
four	tyrt	
from school	m ^l ekt ^l ept ^l en	case ending: -t ^l en
go.2sg.inf (future)	baraswŋ	future: -swŋ
go.stem	bar	
I am biting the apple.	m ^l en a ^l mana tist ^l əp o ^w t ^l ormən	
I bit the apple.	m ^l en a ^l mana tist ^l edim	
Jeremy.genitive	zeremidŋ	
Maria.genitive	marianŋ	
Maya.gen	majanwŋ	
hair	fej	upside-down a [e] for the back vowel here (to differentiate it from [æ] which is front)
hairs	fejdar	
is this a baby goat?	bə ^l laq pa?	sometimes inserts [a] between the ‘l’s
is this a horn?	bə ^l myjyz p ^l e?	
letter.nom	χat	
meat	jet	
my baby goat	m ^l enwŋ laɣwum	

my bone	m ^l en ⁱ ŋ syjyɣim	
my city	m ^l en ^u ŋ qalam	
my dog	m ^l en ⁱ ŋ itim	
my fish	balayum	
my foot	m ^l en ^u ŋ ajayum	
my hair	m ^l en ^u ŋ feɣum	
my horn	m ^l en ⁱ ŋ myjyzim	
my letter	m ^l en ^u ŋ xatum	
my meat	m ^l en ⁱ ŋ jetim	
my stone	m ^l en ⁱ ŋ tasum	break from pattern in vowel harmony
my wing	m ^l en ^u ŋ qanatum	
my yacht	m ^l en ^u ŋ jaxtam	
Sean.genitive	fonuŋ	
She bit the apple	o ^w t atmana tst ^l edə	
not.come.2sg.inf (past)	k ^l el.m ^l e.d ⁱ ŋ	negation here: m ^l e
number or leg	san	
numbers or legs	sandar	
one hair	b ⁱ r feɣ	
one strand of hair	b ⁱ r tæ ^t feɣ	
outside	tws ^ɕ , ts ^ɕ	
road	zo ^t	
school	m ^l ekt ^l ep	
song	æn	
songs	ænd ^l er	
stomach	if	
stone	tas	
this is a baby goat	b ^o t (a) laq	
this is a horn	b ^o t myjyz	
to Kazakhstan	qazaqstanya	
to school	m ^l ekt ^l epk ^l e	
to the bike	v ⁱ elɛsip ^l etk ^l e	
to the bird	qosqa, qsqa	[ɔ] can also delete
to the bone	syjykk ^l e	
to the city	qalaya	
to the dog	itk ^l e	
to the eye	kwøzg ^l e	
to the flower	gylg ^l e (m)	phantom [m]
to the hair	feɣqa	
to the hand	qo ^t ya	
to the horn	myjyzg ^l e	
to the lake	kwølg ^l e	
to the ocean	møxitqa	
to the outside	twsqa, tsqa	
to the river	wyz ^l eng ^l e	
to the road	zo ^t ya	

to the snow	qary̋a	
to the stone	tasqa	
to the tooth	tsk'e, tisk'e	
to the tree	ayaŋqa	
to the water	suy̋a	
to the wind	z̋elg'e	
you.sg.formal bit the apple	siz aŋmana tist'ediŋiz	
you.sg.inf bit the apple	s'en aŋmana tist'ediŋiz	
tooth	tis, ts	
what.gen	n'enur̋	
what	n'e	
when will you.sg.inf come?	s'en qajan k'el'esin̋	
when	qajan	
where will you.sg.inf go?	s'en qajda baras'ur̋	
where	qajda	
who is sitting?	kim o'wt̋	
who	kim	
why (1) didn't you go to school today?	s'en n'e s'eb'ep't'en m'ekt'epk'e k'elm'ediŋ	use the word 'come' for this phrase
why (2) didn't you go to school today?	s'en n'eje m'ekt'epk'e k'elm'ediŋ	
why (1)	n'e s'eb'ep't'en	
why (2)	n'eje	
wild animal	aŋ	
wild animals	aŋdar	
wind	z̋el	
wing	qanat	
yachts	jaxtalar	
your.sg.inf bicycle	s'enin̋ v'elesip'edim	
your.sg.inf bone	s'enin̋ syjyŋ	
your.sg.inf dog	s'enin̋ itin̋	